

ROZOY-LE-VIEIL

« Patrimoine bâti et biodiversité », c'est quoi ?

Avec ténacité et rigueur, l'ARBRE (Association des riverains du Betz et de la Sainte-Rose pour leur environnement) et l'AHVOL (Association pour l'aménagement harmonieux des vallées de l'Orvanne et du Lunain) poursuivent leur travail de valorisation de cette portion de territoire de bocage, située entre Loiret, Yonne et Seine-et-Marne, répertorient et étudiant son patrimoine naturel et bâti.

Une table ronde et une dégustation

C'est dans ce cadre qu'est organisée, ce samedi 28 novembre, à Rozoy-le-Vieil, une animation sur le thème « Biodiversité et patrimoine bâti ».

« Qu'est ce que la biodiversité ? ». Ce concept, qui est aussi une réalité à ap-



L'exemple d'un bâti rural préservé et valorisé : le pressoir communal de Rozoy, à l'ombre de son église classée...

préhender au quotidien, sera expliqué en neuf panneaux, prêtés par l'Institut d'architecture et d'urbanisme de la région Ile-de-France (IAU). La liaison avec le bâti gâtinais sera quant à elle illustrée par

cinq panneaux réalisés par les écoles de Chaintreaux, de Bazoches-sur-le-Betz et de Rozoy-le-Vieil. Deux intervenants - Richard Tomassone et Xavier Bignon - commenteront une projection et les panneaux ex-

posés.

S'en suivra une table ronde, dont le thème du débat sera : « Patrimoine bâti, reflet de la biodiversité ». Celle-ci sera animée par Jean-Claude Pinguet-Rousseau. Le président de l'AHVOL sera accompagné de : Jacques Drouhin, président de l'ARBRE et président des maires ruraux de Seine-et-Marne ; d'Anne-Marie Dautreville - Lassoury, présidente de l'ARBRE, de Richard Tomassone, ancien maire de Chevry-sous-le-Bignon et de Xavier Bignon. Une dégustation de produits locaux clôturera la manifestation.

ANIMATION. Entrée libre et gratuite, ce samedi à 14 h 30, salle des fêtes de Rozoy-le-Vieil.

VOULX

Animation biodiversité et patrimoine bâti

L'Association pour l'aménagement harmonieux des vallées de l'Orvanne et du Lunain (AHVOL) et l'Association des riverains du Betz et de la Sainte-Rose pour leur environnement (ARBRE) organisent samedi 28 novembre, une animation sur le thème de la biodiversité et du patrimoine bâti.

A 14 heures, à la salle des fêtes de Rozoy-le-Vieil, la biodiversité sera expliquée en 9 panneaux prêtés par l'Institut d'architecture et d'urbanisme de la région Ile-de-France (IAU). La liaison avec le bâti Gâtinais y sera illustrée par 5 panneaux réalisés par les

écoles de Chaintreaux et Bazoches et Rozoy-le-Vieil (45).

Richard Tomassone et Xavier Bignon commenteront l'exposition ainsi qu'une projection. Une table ronde sera animée par Jean-Claude Pinguet-Rousseau, président de l'AHVOL, sur le thème « patrimoine bâti, reflet de la biodiversité », avec la participation de Jacques Drouhin, président de l'ARBG, Anne-Marie Dautreville-Lassoury, présidente de l'ARBRE, Richard Tomassone, maire de honoraire de Chevry-sous-le-Bignon et Xavier Bignon, architecte. Entrée libre.